



## Energy performance of your public buildings: **Towards Class A Project**

- Préface
- **Semaine de l'Efficacité Energétique à Brasov (Roumanie) : un exemple à suivre en matière de communication**
- Félicitations à...
- Portrait de partenaire : EnEffect

### Editorial

La "Towards Class A" newsletter électronique vous informera sur les activités et progrès du projet « Towards Class A - Municipal Buildings as Shining Examples » tout au long de sa durée (2005-2007). Le projet "Towards Class A" cofinancé par la Commission européenne - DG TREN, a pour objectif d'anticiper et d'accélérer la mise en place de la Directive européenne « Bâtiments » par une extension large de la Campagne européenne Display™.

Energie-Cités - Février 2006

### Préface

**"Les premiers résultats dont nous disposons aujourd'hui, en ce 4 Janvier 2006, date limite de mise en application de la directive, dépassent [...] de loin nos prévisions les plus pessimistes."** (Eduardo Maldonado, groupe de pilotage Action Concertée).

Le 4 janvier 2006 marquait en effet la date limite de mise en application de la Directive sur la Performance Energétique des Bâtiments. Or, bien que la date butoir soit dépassée, les Etats Membres n'ont toujours pas transposé cette directive en droit interne, ni pris les mesures législatives nécessaires.

Le programme Display, par contre, se porte bien et nous nous préparons à un événement important, la première cérémonie de remise du prix « **Towards Class A** ». Le concours avait été officiellement lancé à l'occasion de la première Conférence Annuelle des Communautés Energétiques Durables à Bruxelles le 29 novembre 2005. Nous invitons toutes les municipalités et collectivités locales européennes membres de la Campagne Display à y participer, **la date limite de réception des candidatures étant fixée au 2 juin 2006**. De plus amples informations, ainsi que le formulaire de candidature sont disponibles à l'adresse suivante : [http://www.display-campaign.org/page\\_214.html](http://www.display-campaign.org/page_214.html).



### **Semaine de l'Efficacité Energétique à Brasov (Roumanie) : un exemple à suivre en matière de communication**





L'agence de maîtrise de l'énergie et de l'environnement de Brasov (ABMEE) est à l'origine de la semaine de l'efficacité énergétique organisée en octobre 2005. Cet événement avait pour objectif d'informer et responsabiliser les citoyens sur le thème de l'efficacité énergétique, et de permettre aux municipalités d'échanger avec d'autres collectivités locales et d'entrer en contact avec des administrations et autres intervenants susceptibles de soutenir leurs projets dans ce domaine.

Trois manifestations ont été organisées dans le cadre de cette semaine de l'efficacité énergétique :

- Lancement de la campagne Display à Brasov
- Inauguration d'un Point Energie Info
- Organisation du premier forum BISE roumain.

ABMEE a choisi d'organiser ces trois initiatives à l'occasion d'un événement de plus grande ampleur afin de bénéficier d'une meilleure couverture médiatique, ainsi que d'un impact plus important en terme de sensibilisation.



**Display** – La semaine de l'efficacité énergétique a été l'occasion de lancer la campagne Display dans trois écoles. Les élèves de chacun de ces établissements ont préparé à cette occasion un événement spécial (dont un match de handball), afin de fêter l'annonce officielle du lancement de la campagne. Chaque établissement a également reçu 6 thermomètres à affichage numérique afin de mesurer en continu la température dans six zones clés. Pour ce qui est du suivi, ABMEE compte organiser une session de formation sur l'efficacité énergétique dans ces trois nouvelles écoles Display. La Ville de Brasov a également décidé, dans le cadre de la Campagne Display, de rénover deux de ces établissements scolaires, Școala Generala et Liceul Sportiv. Le troisième établissement, Liceul de Arta, a déjà fait l'objet d'une rénovation il y a de cela 2 ans et est désormais très bien classé.



**Point Info Energie** – Le Point Info Energie a pour mission d’informer et de conseiller gratuitement les habitants en matière d’efficacité énergétique. On y trouve également des brochures, des guides et de nombreux autres documents d’information. Deux concours ont été lancés à l’occasion de l’annonce officielle de la campagne : un concours de dessins sur trottoir ouvert aux élèves des écoles et un autre concours ouvert à l’ensemble de la population.



**Forum BISE** – Le premier forum BISE (Better Integration for Sustainable Energy) a été organisé en Roumanie s’est déroulé sur deux jours. Il s’agissait pour les participants de trouver des solutions pratiques aux problèmes spécifiques que connaissent les pays d’Europe de l’Est, problèmes sans équivalent en Europe de l’Ouest, lors de la mise en place de projets d’amélioration de l’efficacité énergétique.

Trois indicateurs avaient été choisis pour mesurer le succès de cette semaine : le nombre de participants à chaque événement, la couverture médiatique et les résultats attendus de chaque manifestation. Au vu des deux premiers indicateurs (nombre de participants et couverture médiatique), cette semaine fut un franc succès, l’événement ayant attiré un nombre important de participants et été particulièrement bien relayé dans les médias, aussi bien locaux qu’internationaux. Cette semaine de l’efficacité énergétique d’octobre 2005 est le premier événement de cette nature organisé à Brasov. Tous les acteurs concernés (collectivités locales et administrations nationales, citoyens, médias) se sont ouverts à un nouveau concept qui ne peut qu’améliorer leur confort de vie et dont on espère pouvoir mesurer les résultats en termes d’économies d’énergie et de baisse des émissions de CO2 à partir de 2006/07.

Avec la semaine de l’efficacité énergétique, Brasov tient un événement qui la

qualifie tout à fait pour le prix « Towards Class A » et un excellent exemple de communication pour les collectivités locales.

Pour plus d'informations sur la semaine de l'efficacité énergétique : [http://www.display-campaign.org/page\\_252.html](http://www.display-campaign.org/page_252.html)



## Félicitations à...

### ...Valga – notre nouvelle ville relais en Estonie



La photographie représente M. Elmu Potter, du Centre Régional pour l'Énergie, Estonie, recevant des mains de M. Gérard Magnin, Délégué Général d'Énergie-Cités, la Charte signée au nom de la Ville de Valga.

Valga est une ville de 14 700 habitants située dans le sud de l'Estonie, à la frontière avec la Lettonie. La ville gère 22 bâtiments municipaux, essentiellement des écoles, des crèches et des bâtiments administratifs. Des travaux furent entrepris en 1995 en vue de rénover les centrales de chauffage urbain. D'autres mesures furent également prises, comme l'installation de thermostats, le remplacement de fenêtres anciennes et autres travaux d'isolation. Ces travaux, ajoutés aux mesures d'économie d'énergie mises en œuvre, ont déjà permis de réduire jusqu'à 20% la consommation de chauffage.

D'autres travaux de rénovation doivent cependant encore être menés pour réduire la consommation d'énergie et d'eau. Ces deux postes représentant 10% du budget municipal, la ville espère réaliser de substantielles économies grâce au programme Display.

Le programme porte actuellement sur 5 bâtiments, mais les données concernant 2 autres établissements sont déjà disponibles. Leur enregistrement dans la base de données peut désormais se faire très facilement par les services municipaux eux-mêmes, M. Elmu Potter ayant traduit l'outil de calcul en estonien.

### ...Kaunas – première municipalité lituanienne à rejoindre Display

La Ville de Kaunas, déclarée ville hanséatique dès 1411, est située au confluent des rivières Neris et Nemunas. Deuxième plus grande ville de Lituanie, Kaunas est un important centre culturel, économique et industriel. La ville compte près de 40 000 habitants, dont environ 3 500 étudiants répartis sur 7 sites universitaires.

De nombreuses mesures ont été prises par la municipalité afin d'améliorer la

performance énergétique des bâtiments publics : amélioration de l'isolation thermique des bâtiments, installation de thermostats sur les radiateurs, complémentarité entre les systèmes de chauffage, etc. Une nouvelle mesure vient d'être ajoutée à la liste, la mise en place de la campagne Display, afin d'améliorer la communication avec les usagers des bâtiments. L'outil de calcul a été traduit en lituanien et nous espérons que d'autres villes lituanienes viendront prochainement rejoindre la Campagne.

### ...l'Assemblée régionale du Yorkshire et Humber - Plus de 10 collectivités locales rejoignent Display à un tarif préférentiel



L'Assemblée régionale du Yorkshire et Humber regroupent les représentants de 22 municipalités, ainsi que divers organismes sociaux, économiques et environnementaux.

L'une de ses principales missions est de réfléchir, y compris en terme de territorialité, au type de développement le mieux adapté pour répondre aux besoins futurs de la région et lui assurer ainsi un avenir durable.

L'année dernière, suite à une présentation du projet Display au cours d'un séminaire pour une meilleure utilisation de l'énergie dans les bâtiments municipaux, l'Assemblée a décidé de devenir partenaire associé de la Campagne Display, et a pu ainsi bénéficier d'un tarif préférentiel à condition qu'au moins 10 de ses membres deviennent membres de la campagne afin la fin 2005. L'accord a pu être conclu grâce aux encouragements de Andrew Cooper et Ruth Sherratt, et garantit la possibilité pour les collectivités locales de la région de bénéficier d'un tarif préférentiel en cas d'adhésion dans l'année.

Les municipalités suivantes ont choisi de profiter des avantages offerts : Bradford, Calderdale, Doncaster, Hull, Kirklees, Leeds, North Yorkshire, Ryedale, Sheffield, York et Wakefield.

Devant un tel succès, nous avons décidé d'élargir les conditions de cet accord à l'ensemble des régions européennes. Pour en profiter, il vous suffit de réunir au moins dix municipalités de votre région et vous pourrez devenir membres à moitié prix ! Si vous souhaitez devenir Partenaire Associé de la Campagne Display, contactez Ian Turner [www.energie-cites.org/ian](http://www.energie-cites.org/ian)



## Portrait de partenaire : EnEffect

**EnEffect**  **Création** Le Centre pour l'efficacité énergétique EnEffect est une ONG à but non lucratif. Créée à Sofia en 1992, elle a pour but d'aider l'Etat bulgare et les collectivités locales à promouvoir le développement durable par l'amélioration de l'efficacité énergétique.

### Objectifs

- Contribuer à la mise en place de politiques d'amélioration de l'efficacité énergétique à tous les niveaux en Bulgarie
- Aider au développement des capacités locales et institutionnelles en Bulgarie, condition nécessaire au lancement, développement et à la mise en œuvre de programmes et projets visant à l'amélioration de l'efficacité énergétique
- Aider au développement d'un marché local et soutenir les fabricants locaux de biens et services destinés à améliorer l'efficacité énergétique
- Faciliter les transferts de technologie et les échanges d'expériences et d'informations.

### Priorités

- Dépasser les obstacles à l'amélioration de l'efficacité énergétique et introduire des mesures d'incitation aux économies d'énergie

- Développer et gérer des projets de démonstration et d'investissement
- Soutenir les municipalités dans l'élaboration de programmes municipaux d'amélioration de l'efficacité énergétique
- Education et formation
- Dissémination des informations

**Partenaires principaux** Gouvernement bulgare, collectivités locales, centres de recherche et d'enseignement, entreprises et ONG bulgares, Fonds pour l'Environnement Mondial, PNUD, Commission Européenne, CENUE, USAID, Centre environnemental régional pour l'Europe Centrale et orientale (Regional Environmental Center for Central and Eastern Europe), réseaux internationaux, bureaux d'études, institutions et ONG européennes et américaines.

**Réseaux nationaux et internationaux** EnEffect est Secrétaire du Réseau municipal pour l'efficacité énergétique (Municipal Energy Efficiency Network) EcoEnergy, lequel représente 42 municipalités bulgares et une association de municipalités. EnEffect est également Secrétaire du réseau régional pour une utilisation rationnelle des ressources en eau et en énergie en Europe du Sud-Est (Regional Network for Efficient Use of Energy and Water Resources in Southeast Europe -RENEUER), dont les membres sont composés de municipalités, ONG et entreprises originaires d'Albanie, Bulgarie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Macédoine, Moldavie, Roumanie et Serbie Monténégro.

### Contact

Tél. : +359 2 963 17 14; +359 2 963 07 23

Fax : +359 2 963 25 74

E-mail : [eneffect@mail.orbitel.bg](mailto:eneffect@mail.orbitel.bg)

Adresse postale : 1606 Sofia, P.O.Box 85;

Adresse: Sofia 1164, 1, Hristo Smirnensky Blvd., floor 3

[www.eneffect.bg](http://www.eneffect.bg)



Co-financed by the European Commission's DG TREN

The sole responsibility for the content of this newsletter lies with the authors. It does not represent the opinion of the Community. The European Commission is not responsible for any use that may be made of the information contained therein.